







奈良国立文化財研究所概要

1991

BRIEF INTRODUCTION TO NARA NATIONAL CULTURAL PROPERTIES RESEARCH INSTITUTE

平成3年5月30日 May 30, 1991

E

研究所の役割と組織·······2・3
平城宫跡発掘調查部 · · · · · 4
飛鳥藤原宮跡発掘調査部5
歷史研究室 ······6
建造物研究室7
埋蔵文化財センター8
飛鳥資料館 9
研究所の歩み、普及活動…10・11
予算と施設12
旧米谷家・研究所本館 · · · · · 12・13
平城宫跡資料館14
平城宫跡遺構展示館15
飛鳥藤原宮跡発掘調査部16
飛鳥資料館17
地図と年表18・19
平城京と藤原京の地図22*23

Table of Contents

Role of Nara Institute/its Organization	2,3
Div. Heijo Palace Site Investigations	4
Division of Asuka and Fujiwara Palace Sites Investigations	5
Departement, of History	6
Departement of Architecture	7
Centre for Archaeological Operations	8
Asuka Historical Museum	9
History of Institute	10
Current Educational Activities	11
Budget and Facilities	12
Former Kometani Residence	12
Headquarters Building	13
Heijo Palace Site Museum	14
Heijo Palace Archaeological Features Exhibition Hall	15
Division of Asuka/Fujiwara Palace Sites Investigations	16
Asuka Historical Museum	17
Map and Chronology	20,21
Maps of the Heijo Capital/Fujiwara Capital	22,23

表紙 奈文研本館と平城宮跡を西から見る 長屋王邸宅跡の発掘

- 経典の調査
- iii 保存科学
- iV 測量研修
- V 平城宮の正門、朱雀門の復原
- Vi 飛鳥資料館の須弥山石の噴水の復原

Cover: Aerial view of the headquarters building and the Heijo Palace site (from the west)

- i. Excavation at the site of Prince Nagaya's mansion
- ii. Investigation of a sutra
- iii. Conservation science
- iv. Training session in mapping for local archaeologists
- v. Reconstruction of the South Central Gate (Suzaku Gate) of the Heijo Palace
- vi. Reconstruction of the Shumisen Stone (a seventh century water spout) at the Asuka Historical Museum

奈良国立文化財研究所(略称 奈文研)は、遺跡・建造物・庭園など、大 地に結びついた文化財(不動産文化財の調査・保存・活用の研究をおこな う全国で唯ひとつの国立機関である。この研究所は、1952(昭和27)年に 創設され、文部省の傘下にある文化庁に属する。

奈交軒の部局は、奈良市 橿原市 明日香村にあり、草城宮蘇発掘調査 部・飛鳥藤原宮藤発掘調査部・歴史研究室・建造物研究室は、主に調査・研 究をおこなう。埋蔵文化財センターは、主に指導・研修を、飛鳥資料館は 主に展示普及をおこなう。これらの活動を支えるために庶務部がある。



奈文研の本館 東から

Headquarters Building from the Eas

The Nara National Cultural Properties Research Institute is the only national organization for research into "immovable" (attached to the ground) cultural properties, such as archaeological sites, architectural structures, gardens, etc. The Institute is also responsible for the protection and utilization of such cultural properties for education in Japanese history.

The Institute was founded in 1952, and belongs to the Agency for Cultural Affairs under the Ministry of Education. Among various sections of the Institute, the Division of the Heijo (Nara Imperial) Palace Site Investigations, Division of the Asuka and Fujiwara Palace Sites Investigations, Department of History, and Department of Architectural History are primarily engaged in research, while the Centre for Archaeological Operations is responsible for training and advices to excavators for local authorities. The Asuka Historical Museum exhibits archaeological discoveries. To support these sections, we have General Affaires Department.



3

正	貝	Full	time Po			
			指定職	行政職(1)	行政職(2)	Æ

指定職 行政職(1) 行政職(2) 研究職 計 1 22 2 60 85 Designated Administrative 2 Research Total

平城宮跡発掘調査部

奈良時代(710~784年)の天皇の宮殿と中央官庁とを合わせ含む平城宮 跡、および、奈良の部、平城京の貴族の邸宅や庶民の家、公設市場(市)、 寺院あとなどの発掘調査をおこなっている。最近では、奈良時代初期の 有力者、長屋主の邸宅跡の調査が話題をよんだ。発掘終了後の宮跡には、 復原建物をたてたり、基壇を復原したり、柱の位置に木を植えるなどし で整備してある。平城宮跡春料館と遺機展示館とを公開している。



平城宮跡東部分の整備状況 西南から

Division of the Helio Palace Site Investigations

The staff of this division have been excavating the site of the Heijo Palace(Nara Imperial Palace) which was a complex of the imperial residence and governmental offices and bureaus during the Nara Period (710-784, A.D.) as well as sites of aristocrats' mansions, commoners' residences, national markets, temples, etc in the Heijo Capital. Recent excavations of the site of Prince Nagaya's mansion where one hundred thousand wooden tablets with inscriptions were discovered attracted the public interest greatly. After excavations are completed, we turn sites into a park by building architectural structures, reconstructing earthen platforms over the discovered architectural features, and/or planting bushes to indicate the positions of posts. We exhibit archaeological discoveries in the Heijo Palace Site Museum. In addition, archaeological features in situ are left open for viewing in a modern shelter built over the site.

飛鳥藤原宮発掘調査部

奈良県高市郡明白香村を中心として橿原市や桜井市などの一部におよ ぶ飛鳥地方にある6・7世紀の天皇の宮殿や寺院あと、694~710年の宮殿 と中央官庁とを合わせ会む藤原宮、および、その時期の籍、藤原京の邸 宅あとや寺院のあとの発掘調査にあたっている。調査が終わった宮跡や 寺院あとの整備もおこなっている。大和三山のひとつ美香久山の麓にあ る調査部庁会の展示室では、藤原宮・藤原京の資料を公開している。



藤原宮跡大極殿付近の整備状況 東北から

Division of the Asuka and Fujiwara Palace Sites Investigations

This division is in charge of excavations of and research into the Asuka Period (six and seventh centuries) sites of imperial palaces and temples now located in the Asuka Village and Kashihara and Sakurai Cities. In the sixth and seventh centuries, a complex of the imperial residence and governmental offices could function as a capital, and there was no urbanization. The division is also responsible for the inviestigations of the Fujiwara Capital (694-710). It was the first city in Japan in which the Imperial Palace, temples, and aristocrats' mansions were systematically located. Some sites of palaces and temples have been turned into parks after the excavations. Archaeological discoveries of the Fujiwara Palace and Capital are exhibited in the display rooms of the Division of the Asuka and Fujiwara Palace Sites Investigations Building located on the foot of the Amanokauvama Hill, one of the Three Cherished Hills of Yamato.

歷史研究室

南都諸大寺や京都の諸寺には、奈良時代から江戸時代にいたる英籍、 すなわち経典、写経、仏教の教義を伝える書物(東教)、寺院の歴史を記 した書物や荘園関係の文書、寺院の儀式や組織に関する古文書が数多く 所蔵されている。これらを継続的に調査し、その目録や史料集を刊行し てきている。最近では、最古の印刷物といわれる法隆寺百万塔の乾離尼 経も調査した。現在、これらの資料の情報処理を進行中である。



Department of History

This department has been continuously investigating various written historic sources. Such sources include: Buddhist sutras and bibles of various sects written and compiled from the Nara to the Edo Period and now kept at temples in Nara and Kyoto; classical books describing histories of temples, etc; original documents related to shoen (Medieval Japanese version of manor); and documents describing rituals held at and organizations of temples. The staff of the department has been recently engaged in the organization of and research into the darani surtas kept in the One-Million Miniature Pagodas at Horyu-ji, which are considered as the earliest printed matters in the world. It is the responsibility of this department to publish a bibliographic lists and compendium of such historiographies we have investigated. Computerizing such information is underway at present.

古代から中・近世にいたる現存する歴史的建造物(寺院・神社・城郭・ 民家)、庭園、町並みを調査し、また、その保存修理事業を指導してきた。 橿原市今井町にある18世紀半ばの商家、旧草答家住宅は、修理後、当研 究所が管理公開している。平城宮の朱雀門や宮内省関連の建物(南殿・西 南殿)などの復原設計もおこなっている。 目下、文化庁に協力して、日本 近代化遺産(産業・交通・土木)の総合調査に着手している。



Department of Architectural History

It is the primary responsibility of this department to investigate still-standing historic architectural structures of the ancient through medieval and early modern times. The subjects of this department include not only temples, shrines, castles, residences, and gardens but also townscape as a whole (i.e. houses, stores, etc on a street in a neat row). The staff of the department are also responsible for the instruction in protecting such structures. For example, the department has restored and now administers the former Kometani residence, which was a merchant family in the middle eighteenth century and currently located in Imai-cho, Kashihara City. It is now open to public. The reconstruction of the Suzaku (South Central) Gate and structures related to the Ministry of Imperial Household of the Heijo (Nara Imperial) Palace was planned and executed in this department.

地方公共団体等の発掘調査に指導・助言し、また、その専門職員に対する研修を年に十数回おこなっている。これには、初心者への一般研修、保存科学や違跡測量などの専門研修や特別研修がある。さらに、撮る前に遺跡の状況を探る遺跡探査法や保存科学など、新しい研究方法や関連技術を開発している。また埋蔵文化財の情報資料を作り、収集し、調査研究しており、将来は、不動産文化財の情報センターを目指している。



Centre for Archaeological Operations

The staff of this centre give instructions and advice in methods and techniques of excavations and other archaeological investigations to archaeologists working for local authorities. The centre also offers practical sessions of general archaeology, conservation sciences, site surveying, etc. to these local excavators. Such sessions are held some ten times every year. It is also an important responsibility of the centre to develop new methods and techniques of, for example, conservations sciences and electronic resistivity surveying.

In addition, the centre collects and organizes information and data concerning any aspects of archaeology. We hope that in the near future this centre will be the centre of archaeological information. (Note that more than three thousand site reports are published every year in Japan. The number of archaeology theses published in local journals is uncountable.)

飛鳥資料館

小規模ながら、飛鳥時代(6・7世紀)、飛鳥地方の総合博物館である。展示品には、高松塚古墳の鏡・玉・飾り金具、飛鳥等・川原等・天管天寺・山田寺の瓦・塘儒、明日香村の石神から見出された噴水施設、須弥山石と石神像、藤原、復原模型などがある。屋外には、模造の須弥山石の噴水、導水施設の酒縮石や猿石などが並んでいる。春、秋には、飛鳥にちなんだ金面展示をおこなっている。年間の来館者は20万人である。



噴水用の石神像

A Stone Statue of God and Goddess

Asuka Historical Museum

This museum exhibits archaeological discoveries dating to the sixth and seventh centuries of the Asuka area. Despite its small size, the regular exhibit covers an extremely wide range, including a mirror, jade, and metal fittings discovered in the Takamatsuzuka Burial Mound famous for the colorful mural wall paintings, roof tiles and tiles with the engraved Buddha figures discovered at temple sites, and Shumisen (the high mountain believed to be located in the center of the world in Buddhism) stone monument and stone statue of God and Goddess, which were water spouts presumably erected at a banquet held by Empress Saimei (r. 655-662), and were discovered at the Ishigami site. In the outside of the museum are replicas of the Shumisen stone, the Sakafune-ishi used as a water conveyance, and a stone monkey figurine. Roughly two hundred thousand people visit this museum annually.

本研究所は、文化庁の前身、文化財保護委員会の付属機関として発足 した。その後、平城宮跡の保存が問題になったのを契機として平城宮跡 発掘調査部が発足し、10年後、飛鳥藤原宮跡発掘調査部が発足した。19 70(昭和45)年、国は、飛鳥保存問題を政策のひとつとして取り上げ、閣 議決定に基いて飛鳥資料館が開館した。また、都道府県教育長会の要請 が動機となって、埋蔵文化財センターが設けられた。

1952 昭和27.4. 文化財保護委員会の付属機関として奈良文化財研究所(庶務室・美術工 芸研究室・建造物研究室・歴史研究室)を奈良市森日野町50番地に設置

1954 奈良国立文化財研究所と改称 29 7

1960 35 10 奈良市佐紀東町の平城宮跡に登掘調杏事務所を設置

1963 38. 4. 平域宮跡発掘調査部を開設

1968 43 6 文化庁が発足 その附属機関となる

1970 45. 4. 平城宮跡資料館が開館

1973 48 4 会計課・飛鳥藤原宮跡発掘調査部・飛鳥資料館を設置

1974 49. 4. 庶務部(庶務課・会計課)と埋蔵文化財センターを設置

1975 50. 3. 奈良県高市郡明日香村奥山に飛鳥資料館が開館

1980 55 4 美術工芸研究室を奈良国立博物館の仏教美術資料研究センターに移換

1980 55. 4. 庁舎を奈良市二条町に移転 平城調査部・埋文センターを庁舎に統合

1988 63. 8. 飛鳥藤原宮跡発掘調査部庁舎を橿原市木之本町字宮ノ脇に新営

April, 1952 The Institute established

Div. of Heijo Palace Site Investigations established April, 1963 Div. of Heijo Palace Site Investigations established April, 1973 Accounts Sec., Div. of Asuka/Fujiwara Palace Sites

Investigation, and Asuka Historical Museum established April, 1974 General Affairs Dep. and Centre for Archaeological

Operations established March, 1975 Asuka Historical Museum opened to public

April. 1980 Institute headquarters moved to Nijo-cho, Nara City August, 1988 New headquarters building for the Div. of the Asuka

/Fujiwara Palace Sites Investigations completed

History of Institute

This Institute started as an auxiliary organization of the national government's National Commission for Protection of Cultural Properties.

In 1963, problems related to the protection of the Heijo Palace (Nara Imperial Palace) Site necessitated the inception of the Div. of Heijo Palace Site Investigations. Ten years later, the Div. of Asuka and Fujiwara Palace Sites Investigations was established in a partial responce to the government's ploicy to protect cultural protperties in the Asuka area. The Asuka Historical Museum also opened to public for the same reason. In order to respond to the demand of local authorities in charge of rescue excavations, the Centre for Archaeological Operations was established to train local excavators and give advices to these local authorities.

普及活動と蔵書

飛鳥資料館・平城宮路資料館・同遺構展示館・飛鳥藤原宮路発掘調査 部の展示室を公開している。春・秋に公開講演会をおこない、飛鳥資料 館は、企画展示関連の講演会をおこなっている。両発掘調査部は発掘調 査の成果を現地説明会で発表している。刊行物には、学報・史料・飛鳥資 料館図録・基準資料・年報・埋蔵文化財ニュースと地図がある。1991年4月 1日現在、巌書は123,138冊、写真資料は431,881点である。



Educational Activities and Research Collections

The Asuka Historical Museum, Heijo Palace Site Museum, Archaeological Feature Display Shelter at the Heijo Palace Site, and Display Rooms of the Division of the Asuka and Fujiwara Palace Sites Inviestigations are all open to public. The Institute also holds public lectures in spring and autumn every year. The Asuka Historical Museum, in addition, holds public lectures related to the themes of special exhibitions. Both of the Divisions of the Heijo Palace Site and the Asuka and Fujiwara Palace Sites Investigations hold site-presentation of the excavation results whenever an excavation ends or finishes an important phase. The publication program of the Institute include: Research Preports, Publications on Historical Matters, Catalogues of the Asuka Historical Museum, Standard Data Compendium, Anuual Reports, News of the Centre for Archaeological Operations, and Maps. Our research collection consists of (as of April 1, 1991) 123,138 volumes of books of 431,881 photographs.

予算と施設 BUDGET AND FACILITIES

ANNUAL BUDGET					崖	送出予算		Unit:¥1.0	10 単位:千円
						1988 ^被 63年度	1989 元年度	1990 2 年度	1991 3 年度
Labor	人		件		費	560,682	575,793	591,513	626,278
Administrative	運		Ħ		费	177,033	158,813	157,307	162,417
Maintenance of the Palace site park	宫	跡	鐅	備	費	342,190	388,836	410,544	461,772
Excavations	発	掘	調	查	費	467,661	478,184	491,038	512,909
Reserach	研		究		费	64,582	80,398	97,343	118,535
Special expenses (Construction of	File.			経	費	69,682	99,832	81,988	_
a new building of Asuka/Fujiwara Div.		藤原庁舎新設Ⅰ				1,684,006	1,781,856	1,829,735	1,881,911

#Fiscal year in Japan starts on April 1 and ends on March 31, next year.

LAND/BUILDINGS 土地と建物

Unit:m= 単位:m

Former Kometani Residence

						± La	nd 地	Area of Structures 建物建面積	lotal floor areas 同延面積	
Headquarters	ě	F 究	所	本	館	8	,860	2,720	6,721	
Heijo Palace	3	i h	R 1	95	跡	1,082	,254	8,840	11,897	土地は文部省所管
Fujiwara Pala	ce j	i I	1 1	Ŷ	跡	330	,701	36	36	土地は文部省所管
Asuka Fujiwan Div.	а 3	是鳥居	原原	岡査	部	20	,515	4,489	6,426	
Asuka Histori Museum	cal 3	馬馬	资	料	館	17	,092	1,464	2,681	
Former Komet Residence	tani	米出	谷簿	住	宅		298	190	213	民有地借上 重要文化財
Dormitries	1	i			含	1	,654	334	378	200
Domitries A	suka		飛鳥	资料	館	1	,343	225	225	
K	oriyam	a	23		Ш		311	109	153	土地231mは大蔵省所管
Total	1	1			at	1,461	.374	18,073	28,352	









埋文研修棟・本館 東から





平城宮跡資料館と倉庫 東南から Heijo Palace Site Museum

平城宮跡遺構展示館ほか

▶案内広場 平城宮跡遺構展示館と宮内省 の復原建物の近くに案内広場がある。陶板で 平城宮、象版タイルで平城京を箱尺500分の 1で表現した。

Information Plaza

The plaza is located near the Archaeological Features Exhibition Hall and the reconstruction of the Ministry of Imperial Household Building, 1:500 maps of the Heijo Palace and of Capital are depicted on a ceramic plate and an inlayed tile respectively.





路

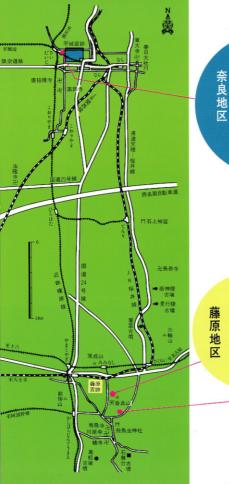


飛鳥藤原宮跡発掘調査部 西から









奈良国立文化財研究所

平城宮跡発掘調査部 歴史研究室・建造物研究室 埋蔵文化財センター

埋蔵文化財センター 8世紀の平城宮・平城京の あとを発掘調査する 緒社寺の古文献・古建築

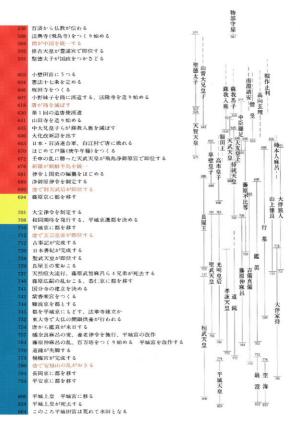
を調査研究する 地方公共団体等の発掘調 査に指導助言し、専門職員 を研修する

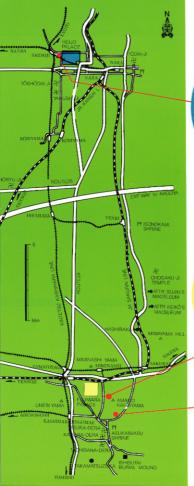
養 飛鳥藤原宮跡 発掘調査部

> 6・7世紀の宮殿・役所 や都のあとを発掘調 査する

> > 飛 飛鳥資料館 鳥 8-7世紀(歌鳥

而 6·7世紀(飛鳥時代) 地 飛鳥地方の 区 総合博物館





Nara City Area

Div. Heijo Palace Site Investigations, Dept. of History, Dept. of Architectural History Centre for Archaeological Operations

Excavates the sites of Heijo Palace and Capital of the eighth century; investigates original historic sources an architectural history; gives advices to local authorities in charge of excavations; trains

Fujiwara Area

Div. Asuka and Fujiwara Palace Sites Investigations

Excavates sites of palaces, governmental offices, temples, and other parts of the capital of the sixth and seventh centuries.

Asuka Area

Asuka Historical Museum

Exhibit museum of archaeological discoveries of the sixth and seventh centuries in the Asuka area.

